

LADEGERÄT

BEST.-NR. 1413029 (TYP „V-CHARGE ECO NiMH 2000“)

BEST.-NR. 1413030 (TYP „V-CHARGE ECO N MH 3000“)

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Das Ladegerät dient zum Laden von NiMH-/NiCd-Akkus mit 1 - 8 Zellen (Nennspannung 1,2 bis 9,6 V). Beachten Sie die Angaben zu Ladestrom, Ladeleistung usw. im Kapitel „Technische Daten“ am Ende dieser Bedienungsanleitung.

Das Ladegerät verfügt über ein eingebautes Netzteil (Betriebsspannung 100 - 240 V/AC, 50/60 Hz), schließen Sie das Ladegerät zur Spannungs-/Stromversorgung über das mitgelieferte Netzkabel an eine ordnungsgemäße Netzsteckdose an.

Die Sicherheitshinweise und alle anderen Informationen dieser Bedienungsanleitung sind unbedingt zu beachten!

Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig und aufmerksam durch, bewahren Sie sie für späteres Nachschlagen auf. Geben das Produkt nur zusammen mit der Bedienungsanleitung an Dritte weiter.

Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben, führt zur Beschädigung dieses Produktes, außerdem ist dies mit Gefahren, wie z.B. Kurzschluss, Brand, elektrischer Schlag etc. verbunden. Das gesamte Produkt darf nicht geändert bzw. umgebaut und das Gehäuse nicht geöffnet werden!

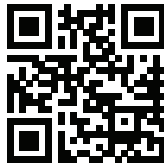
Dieses Produkt erfüllt die gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen. Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

LIEFERUMFANG

- Ladegerät
- Netzkabel
- Bedienungsanleitung

→ Aktuelle Bedienungsanleitungen:

1. Öffnen Sie die Internetseite www.conrad.com/downloads in einem Browser oder scannen Sie den rechts abgebildeten QR-Code.
2. Wählen Sie den Dokumententyp und die Sprache aus und geben Sie dann die entsprechende Bestellnummer in das Suchfeld ein. Nach dem Start des Suchvorgangs können Sie die gefundenen Dokumente herunterladen.



SYMBOL-ERKLÄRUNGEN



Das Symbol mit dem Blitz im Dreieck wird verwendet, wenn Gefahr für ihre Gesundheit besteht, z.B. durch einen elektrischen Schlag.



Das Symbol mit dem Ausrufezeichen im Dreieck weist auf wichtige Hinweise in dieser Bedienungsanleitung hin, die unbedingt zu beachten sind.

→ Das Pfeil-Symbol ist zu finden, wenn Ihnen besondere Tipps und Hinweise zur Bedienung gegeben werden sollen.

SICHERHEITSHINWEISE



Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt die Gewährleistung/Garantie! Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung!



Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung! In solchen Fällen erlischt die Gewährleistung/Garantie.

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, die folgenden Sicherheitshinweise dienen nicht nur zum Schutz Ihrer Gesundheit, sondern auch zum Schutz des Produkts.

Lesen Sie sich deshalb die folgenden Punkte zuerst aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt anschließen und in Betrieb nehmen.

a) Allgemein

- Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Produkts nicht gestattet. Zerlegen Sie es niemals.
- Wartungs-, Einstellungs- oder Reparaturarbeiten dürfen nur von einem Fachmann/Fachwerkstatt durchgeführt werden.

Es sind keine für Sie einzustellenden bzw. zu wartenden Produktbestandteile im Geräteinneren enthalten.



• Das Produkt ist kein Spielzeug, es gehört nicht in Kinderhände! Das Produkt darf nur an einer Stelle aufgestellt, betrieben oder gelagert werden, an der es für Kinder nicht erreichbar ist. Gleiches gilt für Akkus. Kinder könnten den Akku/Akkupack kurzschließen, was zu einer Explosion führen kann. Es besteht Lebensgefahr!

• Der Aufbau des Produkts entspricht der Schutzklasse II (doppelte oder verstärkte Isolierung). Es ist darauf zu achten, dass die Isolierung des Gehäuses bzw. der Netzleitung weder beschädigt noch zerstört wird.

• Das Ladegerät ist für den Betrieb an einer Netzsteckdose mit einer Netzspannung von 100 - 240 V/AC, 50/60 Hz ausgelegt. Betreiben Sie es nie mit einer anderen Spannung.

Die Netzsteckdose muss sich in der Nähe des Geräts befinden und leicht zugänglich sein.

• Ziehen Sie den Netzstecker niemals am Kabel aus der Netzsteckdose!

• In Schulen, Ausbildungseinrichtungen, Hobby- und Selbsthilfefwerkstätten ist das Betreiben des Produkts durch geschultes Personal verantwortlich zu überwachen.

• In gewerblichen Einrichtungen sind die Unfallverhütungsvorschriften des Verbandes der gewerblichen Berufsgenossenschaften für elektrische Anlagen und Betriebsmittel zu beachten.

• Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden!

• Sollten Sie sich über den korrekten Anschluss bzw. Betrieb nicht im Klaren sein oder sollten sich Fragen ergeben, die nicht im Laufe der Bedienungsanleitung abgeklärt werden, so setzen Sie sich bitte mit unserer technischen Auskunft oder einem anderen Fachmann in Verbindung.

b) Aufstellort

• Das Produkt darf nur in trockenen, geschlossenen Innenräumen betrieben werden. Es darf nicht feucht oder nass werden, es besteht die Gefahr eines lebensgefährlichen elektrischen Schlages!

Betreiben Sie das Ladegerät auch nicht im Innenraum eines Fahrzeugs.

• Wählen Sie für das Ladegerät einen stabilen, ebenen, sauberen, ausreichend großen Standort.

Stellen Sie das Ladegerät niemals auf eine brennbare Fläche (z.B. Teppich, Tischdecke). Verwenden Sie immer eine geeignete unbrennbare, hitzefeste Unterlage.

Stellen Sie das Ladegerät nicht ohne geeigneten Schutz auf wertvolle Möbeloberflächen. Durch Hitzeeinwirkung könnte es zu Farb- oder Materialveränderungen kommen.

Halten Sie das Ladegerät fern von leicht entzündlichen Materialien (z.B. Vorhänge, Papier), Flüssigkeiten (z.B. Benzin) oder Gasen.

• Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung, starke Hitze oder Kälte. Halten Sie das Ladegerät fern von Staub und Schmutz.

• Vermeiden Sie den Betrieb in unmittelbarer Nähe von starken magnetischen oder elektromagnetischen Feldern, Sendeantennen oder HF-Generatoren. Dadurch kann die Steuerelektronik beeinflusst werden.

• Stellen Sie z.B. keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße, Vasen oder Pflanzen auf oder neben das Produkt.

Wenn diese Flüssigkeiten ins Ladegerät gelangen, wird das Ladegerät zerstört, außerdem besteht höchste Gefahr eines Brandes oder einer Explosion.

Schalten Sie in diesem Fall unverzüglich die Netzsteckdose, an der das Ladegerät angeschlossen ist, allpolig ab (zugehörigen Sicherungsautomaten abschalten bzw. Sicherung herausdrehen, anschließend den zugehörigen FI-Schutzschalter abschalten).

Trennen Sie anschließend den Akku vom Ladegerät, ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose.

Lassen Sie den Akku und das Ladegerät trocknen und anschließend von einer Fachwerkstatt prüfen oder entsorgen Sie das Produkt umweltgerecht.

• Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel nicht gequetscht oder durch scharfe Kanten beschädigt wird. Ein beschädigtes Netzkabel darf nicht mehr verwendet werden! Verlegen Sie das Netzkabel so, dass niemand darüber stolpern kann.

c) Betrieb

• Mit diesem Ladegerät dürfen nur NiCd- oder NiMH-Akkus bzw. -Akkupacks mit 1 bis 8 Zellen geladen werden (Nennspannung 1,2 bis 9,6 V).

Laden Sie niemals andere Akkus (z.B. LiPo- oder Bleiakkus) oder nicht wiederaufladbare Batterien. Es besteht höchste Gefahr eines Brandes oder einer Explosion!

• Halten Sie ausreichend Abstand zu brennbaren Gegenständen ein. Lassen Sie zwischen Ladegerät und Akku ausreichend Abstand (min. 20 cm), legen Sie den Akku niemals auf das Ladegerät.

• Da sich sowohl das Ladegerät als auch der angeschlossene Akku während des Lade-/Entladevorgangs erwärmen, ist es erforderlich, auf eine ausreichende Belüftung zu achten. Decken Sie das Ladegerät und/oder den angeschlossenen Akku niemals ab.



- Betreiben Sie das Produkt niemals unbeaufsichtigt. Trotz der umfangreichen und vielfältigen Schutzschaltungen können Fehlfunktionen oder Probleme beim Aufladen eines Akkus nicht ausgeschlossen werden.
- Wenn Sie mit dem Ladegerät oder Akkus arbeiten, tragen Sie keine metallischen oder leitfähigen Materialien, wie z.B. Schmuck (Ketten, Armbänder, Ringe o.ä.) Durch einen Kurzschluss am Akku oder Ladegerät besteht Brand- und Explosionsgefahr.
- Lassen Sie Akkus nicht am Ladegerät anschließen, wenn das Ladegerät nicht benötigt wird.
Trennen Sie das Ladegerät von der Netzspannung, ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose. Bewahren Sie das Produkt anschließend an einem sauberen, trockenen, für Kinder unzugänglichen Ort auf.
- Betreiben Sie das Produkt nur in gemäßigttem Klima, niemals in tropischem Klima. Beachten Sie für die zulässigen Umgebungsbedingungen das Kapitel „Technische Daten“.
- Verwenden Sie das Produkt niemals gleich dann, wenn es von einem kalten Raum in einen warmen Raum gebracht wurde. Das dabei entstehende Kondenswasser kann unter Umständen zu Funktionsstörungen oder Beschädigungen führen! Außerdem besteht Lebensgefahr durch einen elektrischen Schlag!
Lassen Sie das Ladegerät (und den/die Akkus) zuerst auf Zimmertemperatur kommen, bevor Sie das Ladegerät mit der Netzspannung verbinden und in Betrieb nehmen. Dies kann mehrere Stunden dauern!
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um. Durch Stöße, Schläge, mechanischen Druck, Vibrationen oder dem Fall aus bereits geringer Höhe kann es beschädigt werden.
- Wenn anzunehmen ist, dass ein gefahrloser Betrieb nicht mehr möglich ist, so ist das Produkt außer Betrieb zu setzen und gegen unbeabsichtigten Betrieb zu sichern.
Es ist anzunehmen, dass ein gefahrloser Betrieb nicht mehr möglich ist, wenn das Produkt sichtbare Beschädigungen aufweist, das Produkt nicht mehr arbeitet, nach längerer Lagerung unter ungünstigen Verhältnissen oder nach schweren Transportbeanspruchungen.

d) Umgang mit Akkus

- Akkus gehören nicht in Kinderhände. Bewahren Sie Akkus außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Lassen Sie Akkus nicht offen herumliegen, es besteht die Gefahr, dass diese von Kindern oder Haustieren verschluckt werden. Suchen Sie in einem solchen Fall sofort einen Arzt auf!
- Akkus dürfen niemals kurzgeschlossen, zerlegt oder ins Feuer geworfen werden. Es besteht Brand- und Explosionsgefahr!
- Ausgelaufene oder beschädigte Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen, benutzen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Falls Anschlusskabel des Akkus gekürzt werden müssen (z.B. wenn der Akku ohne Anschlussstecker geliefert wird), so kürzen Sie jede Leitung einzeln, damit kein Kurzschluss entsteht. Brand- und Explosionsgefahr!
- Laden Sie nur Akkus mit der geeigneten Akkutechnologie (NiCd oder NiMH) mit dem Ladegerät. Versuchen Sie niemals, andere Akkus oder nicht aufladbare Batterien mit diesem Gerät zu laden. Es besteht Brand- und Explosionsgefahr!
Nicht wiederaufladbare Batterien sind nur für den einmaligen Gebrauch vorgesehen und müssen ordnungsgemäß entsorgt werden, wenn sie leer sind. Laden Sie ausschließlich dafür vorgesehene Akkus.
- Akkus dürfen nicht feucht oder nass werden.
- Beschädigen Sie niemals die Außenhülle eines Akkus. Es besteht Brand- und Explosionsgefahr!
- Laden/Entladen Sie Akkus niemals unbeaufsichtigt.
- Laden/Entladen Sie einen Akku niemals direkt im Modell. Entnehmen Sie den Akku zuerst aus dem Modell, trennen Sie ihn vollständig vom Fahrt- bzw. Flugregler.
- Achten Sie beim Anschluss des Akkus an das Ladegerät oder an das Modell (z.B. Flugmodell) auf die richtige Polung (Plus/+ und Minus/- beachten). Bei Falschpolung wird nicht nur Ihr Modell, sondern auch der Akku beschädigt. Es besteht Brand- und Explosionsgefahr!
- Laden/Entladen Sie keine Akkus, die noch heiß sind (z.B. durch hohe Entladeströme im Modell verursacht). Lassen Sie den Akku zuerst auf Zimmertemperatur abkühlen, bevor Sie ihn wieder aufladen.
- Laden/Entladen Sie niemals beschädigte, ausgelaufene oder verformte Akkus. Dies kann zu einem Brand oder einer Explosion führen! Entsorgen Sie solche unbrauchbar gewordenen Akkus umweltgerecht.
- Verwenden Sie niemals Akkupacks, die aus unterschiedlichen Zellen zusammengestellt sind.
- Laden Sie Akkus etwa alle 3 Monate nach, da es andernfalls durch die Selbstentladung zu einer sog. Tiefentladung kommen kann, wodurch die Akkus unbrauchbar werden.
- Trennen Sie den Akku vom Ladegerät, wenn dieser vollständig aufgeladen ist.



- Bei unsachgemäßer Handhabung (zu hohe Ladeströme oder Falschpolung) kann der Akku überladen bzw. zerstört werden. Im schlimmsten Fall kann der Akku explodieren und dadurch erheblichen Schaden anrichten.
- Beschädigen Sie den Akku niemals, lassen Sie den Akku niemals fallen, stechen Sie keine Gegenstände in den Akku! Vermeiden Sie jegliche mechanische Belastung des Akkus, ziehen Sie auch niemals an den Anschlusskabeln des Akkus! Es besteht Brand- und Explosionsgefahr!
Achten Sie ebenfalls hierauf, wenn der Akku im Modell befestigt wird (bzw. aus dem Modell entnommen wird).
- Achten Sie bei Betrieb, Auf- oder Entladen, Transport und Aufbewahrung des Akkus darauf, dass dieser nicht überhitzt. Platzieren Sie den Akku nicht neben Wärmequellen (z.B. Fahrtregler, Motor), halten Sie den Akku fern von direkter Sonneneinstrahlung. Bei Überhitzung des Akkus besteht Brand- und Explosionsgefahr!
- Der Akku darf niemals eine höhere Temperatur als +60 °C haben (ggf. zusätzliche Herstellerangaben mit anderen Einschränkungen beachten!).
- Falls der Akku Beschädigungen aufweist, so verwenden Sie den Akku nicht mehr. Laden Sie ihn nicht mehr auf. Es besteht Brand- und Explosionsgefahr!
Fassen Sie den Akku nur vorsichtig an, verwenden Sie geeignete Schutzhandschuhe.
Entsorgen Sie den Akku umweltgerecht.
- Wenn der Akku-Hersteller keine Informationen für den maximal zulässigen Ladestrom bereitstellt, dann laden Sie den NiCd-/NiMH-Akku mit einem Ladestrom von max. 1C. Das bedeutet, dass der Ladestrom den auf dem Akku aufgedruckten Kapazitätswert nicht überschreiten darf (z.B. Akkukapazität 3000 mAh, max. Ladestrom 3000 mA = 3 A).
- Beachten Sie zusätzliche Sicherheitshinweise des Herstellers des von Ihnen verwendeten Akkus/Akkupacks.

ANSCHLÜSSE UND BEDIENELEMENTE

- 1 Netzbuchse
- 2 LED-Anzeige
- 3 Stecker des Ladekabels



INBETRIEBNAHME UND BETRIEB

- Verbinden Sie die Netzbuchse (1) über das mitgelieferte Netzkabel mit einer ordnungsgemäßen Netzsteckdose.
- Stellen Sie das Ladegerät auf eine waagrechte, ebene, stabile Fläche. Schützen Sie wertvolle Möbeloberflächen mit einer geeigneten Unterlage vor Kratzspuren, Druckstellen oder Verfärbungen.
- ⚠ Das Gehäuse des Ladegeräts erwärmt sich bei Betrieb. Achten Sie deshalb immer auf eine ausreichende Belüftung des Ladegeräts, decken Sie es während dem Betrieb niemals ab.
- Verbinden Sie den Akku, den Sie aufladen wollen, mit dem Stecker (3) des Ladegeräts. Achten Sie dabei auf die richtige Polarität (Plus/+ = rotes Kabel, Minus/- = schwarzes Kabel).
- Direkt nach dem Anschluss des Akkus wird der Ladevorgang gestartet.
Eine LED (2) zeigt Ihnen die Funktion des Ladegeräts an:

LED leuchtet rot:	Ladevorgang wird durchgeführt
LED leuchtet grün:	Ladevorgang ist abgeschlossen
LED blinkt rot:	Es ist kein Akku angeschlossen
LED blinkt grün:	Die Delta-U-Spannungserkennung hat einen vollen Akku erkannt, das Ladegerät wechselt in den Modus mit Erhaltungsladestrom
LED blinkt rot/grün:	Anzeige eines Fehlers (z.B. Akku verpolt, Zellenspannung zu hoch oder zu niedrig o.ä.)
- ➔ Die max. Ladeleistung des Ladegeräts beeinflusst den möglichen Ladestrom. Bei einem 8zelligen Akku ist deshalb der Ladestrom geringer als bei einem 2zelligen Akku.
- Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, so trennen Sie den Akku vom Ladegerät.
- Schließen Sie nun entweder einen weiteren Akku zum Aufladen an oder trennen Sie das Ladegerät von der Netzspannung, ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose. Bewahren Sie das Produkt an einem trockenen, kühlen, staubfreien Ort auf, der für Kinder unzugänglich ist.

WARTUNG UND REINIGUNG

Das Produkt ist für Sie wartungsfrei, zerlegen Sie es nicht.

Vor einer Reinigung ist ein angeschlossener Akku vom Ladegerät abzustecken. Trennen Sie dann das Ladegerät von der Netzspannung, ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose.

Reinigen Sie das Produkt nur mit einem trockenen, weichen, sauberen Tuch. Staub kann sehr leicht mit einem trockenen, sauberen Pinsel und einem Staubsauger entfernt werden.

→ Verwenden Sie zur Reinigung keine aggressiven Reinigungsmittel oder gar Chemikalien, dies kann nicht nur zu Verfärbungen, sondern auch zur Beschädigung des Produkts führen.

ENTSORGUNG

a) Allgemein



Elektronische Geräte sind Wertstoffe und gehören nicht in den Hausmüll.

Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Vorschriften.

b) Batterien und Akkus

Sie als Endverbraucher sind gesetzlich (Batterieverordnung) zur Rückgabe aller gebrauchten Batterien und Akkus verpflichtet; eine Entsorgung über den Hausmüll ist untersagt!



Schadstoffhaltige Batterien/Akkus sind mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichnet, das auf das Verbot der Entsorgung über den Hausmüll hinweisen. Die Bezeichnungen für das ausschlaggebende Schwermetall sind: Cd=Cadmium, Hg=Quecksilber, Pb=Blei (Bezeichnung steht auf Batterie/Akku z.B. unter dem links abgebildeten Mülltonnen-Symbol).

Ihre verbrauchten Batterien/Akkus können Sie unentgeltlich bei den Sammelstellen Ihrer Gemeinde, unseren Filialen oder überall dort abgeben, wo Batterien/Akkus verkauft werden.

Sie erfüllen damit die gesetzlichen Verpflichtungen und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

TECHNISCHE DATEN

Ladegerät-Typ	V-CHARGE ECO NiMH 2000	V-CHARGE ECO NiMH 3000
Best.-Nr.	1413029	1413030
Betriebsspannung	100 - 240 V/AC, 50/60 Hz	
Schutzklasse	II	
Ladestecker	Tamiya-Bauart	
Geeignete Akkutypen	NiMH, NiCd	
Zellenzahl	1 - 8	
Akkukapazität	1000 - 5000 mAh	1000 - 8000 mAh
Ladestrom	max. 2 A ±10%	max. 3 A ±10%
Ladeleistung	25 W	35 W
Erhaltungsladestrom	10 mA	
Ladeverfahren	Delta-U	
Kurzschluss-Schutz	ja	
Überlast-Schutz	ja	
Umgebungsbedingungen	Temperatur +10 °C bis +40 °C, Luftfeuchte 0% bis 90% relativ, nicht kondensierend	
Abmessungen (B x L x H)	70 x 110 x 40 mm	72 x 117 x 40 mm
Gewicht	161 g	175 g

© Impressum

Dies ist eine Publikation der Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten. Die Publikation entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung.

© Copyright 2016 by Conrad Electronic SE.

CHARGER

ITEM NO. 1413029 (TYPE „V-CHARGE ECO NiMH 2000“)

ITEM NO. 1413030 (TYPE „V-CHARGE ECO NiMH 3000“)

INTENDED USE

The charger is designed to charge NiMH/NiCd batteries with 1 - 8 cells (nominal voltage 1,2 to 9,6 V). Observe the instructions on charging current, charging capacity, as well as the instructions in chapter "Technical data" at the end of this operating instructions.

The charger has a built-in power supply unit (operating voltage 100 - 240 V/AC, 50/60 Hz); connect the charger to an appropriate mains socket for voltage/power supply via the supplied power cable.

Always observe the safety instructions and all other information included in these operating instructions!

Read through the operating instructions carefully and keep them for later reference. If you pass the product on to a third party, please pass on these operating instructions as well.

Use other than that described above can lead to damage to the product and may involve additional risks such as, for example, short circuits, fire, electrical shocks etc. No part of the product may be modified or rebuilt, and the housing must not be opened!

This product complies with the applicable National and European requirements. All names of companies and products are the trademarks of the respective owners. All rights reserved.

PACKAGE CONTENTS

- Charger
- Power cable
- Operating instructions

→ Up-to-date operating instructions:

1. Open www.conrad.com/downloads in a browser or scan the displayed QR code.
2. Select document type and language and enter the item number into the search field. After submitting the query you can download displayed records.



EXPLANATION OF SYMBOLS



The lightning symbol inside a triangle is intended to alert you of health hazards, e.g., risk of electrical shock.



An exclamation mark in a triangle indicates important instructions in this operating manual which absolutely have to be observed.

→ The arrow symbol indicates that special tips and notes on operation are provided here.

SAFETY INSTRUCTIONS



Damages due to failure to follow these operating instructions will void the warranty! We do not assume any liability for any resulting damage!



We do not assume any liability for personal injuries and material damages caused by the improper use or non-compliance with the safety instructions! In such cases, the warranty will be null and void.

Dear Customer, the following safety instruction is intended not only for the protection of your health, but also for the protection of the product.

Therefore, please read the following points very carefully before connecting and using the product for the first time.

a) General

- The unauthorised conversion and/or modification of the product is not permitted for safety and approval reasons (CE). Never dismantle the product.
- Maintenance, adjustment, or repair work should be carried out only by a specialist/specialist workshop.

There are no components for you to adjust or maintain within the device.



• The product is not a toy and does not belong in the hands of children! The product may only be set up, used or stored in places that are not accessible to children. The same applies to rechargeable batteries. Children could short-circuit the rechargeable battery/battery pack, which may cause an explosion. This presents a danger to life!

• The construction of the product corresponds to the protection-class II (double or reinforced isolation). Pay attention that the insulation (of the casing or the output cable) is neither damaged nor destroyed.

• The charger is designed to be operated with a mains socket with supply voltage of 100 - 240 V/AC, 50/60 Hz. Never operate it on a different voltage.

The outlet must be located in direct proximity to the device and easily accessible.

• Do not pull the power plug from the mains socket by pulling on the cable!

• In schools, educational centres, hobby and self-help workshops, the operation of the product is to be supervised by trained employees.

• In commercial institutions, the accident prevention regulations of the Employer's Liability Insurance Association for Electrical Systems and Operating Facilities are to be observed.

• Do not leave packaging material carelessly lying around. It may become a dangerous plaything for children!

• If in doubt about how to connect the device correctly, or should any questions arise that are not answered in these operating instructions, please contact our technical service or another specialist.

b) Installation Location

• The product may be used only in dry areas indoors. It may not get wet or damp; otherwise there may be danger of electric shock!

Do not use the charger within a vehicle.

• Select a stable, flat, clean, sufficiently large place for the charger.

Do not place the charger on a flammable surface (e.g. carpet, tablecloth). Always use a suitable, non-flammable, heatproof base.

Do not place the charger on surface of valuable furniture without suitable protection. The impact of heat could lead to colour or material changes.

Keep the charger away from easily flammable materials (e.g. drapes, paper), liquids (e.g. gasoline) or gases.

• Avoid direct sunlight, strong heat or cold. Keep the charger away from dust and dirt.

• Do not use in the immediate vicinity of strong magnetic or electromagnetic fields, transmitter aeriels or RF generators. This can impact the electric control system.

• Do not place any containers filled with liquid, e.g. vases or plants, on or next to the charger.

If these liquids get into the interior of the charger, the charger will be destroyed, and there is also the greatest danger of a fire or an explosion.

In this case, immediately switch off at all poles the mains socket that the charger is connected to (switch off the corresponding circuit breakers or remove the safety fuse, then switch off the corresponding earth leakage circuit breaker).

Afterwards remove the battery from the charger and pull the power plug out of the mains socket.

Let the battery and the charger dry then have them checked by a specialist workshop or dispose them in an environmentally compatible manner.

• Make sure that the power cable is not pinched or damaged by sharp edges. A damaged power cable must not be used! Place the cable so that nobody can trip over it.

c) Operation

• Only NiCd or NiMH batteries or battery packs with 1 to 8 cells (nominal voltage 1,2 to 9,6 V) can be charged with this charger.

Never charge other types of rechargeable batteries (for e.g. LiPo or lead batteries) or non-rechargeable batteries. There is a great risk of fire or explosion!

• Maintain enough distance to flammable objects. Allow enough distance between the charger and the battery (minimum 20 cm); never place the battery on the charger.

• As both the charger and the battery heat up during the charge/discharge procedure, it is necessary to ensure sufficient ventilation. Never cover the charger or the connected battery.



- Do not operate the product when it is unattended. Although there is a wide range of comprehensive safety mechanisms on the device, it is impossible to exclude the possibility of malfunctions or problems occurring while charging a battery.
- When you work with the charger or rechargeable batteries, never wear metallic or strongly conductive materials, such as jewellery (necklaces, bracelets, rings or similar objects). A short circuit at the battery or charger poses a danger of fire and explosion.
- Do not leave the batteries connected to the charger when the charger is not needed.
Disconnect the charging set from the mains voltage. Pull the mains plug out of the mains socket. Afterwards, keep the product in a clean, dry, and out of children's reach place.
- Use the device in a moderate climate only, do not use it in a tropical climate. For more information on acceptable environmental conditions, see the chapter "Technical data".
- Never use the product immediately after it has been brought from a cold room into a warm one. The resulting condensation may lead to malfunctions or damage under certain circumstances! Furthermore, this could cause a lethal electric shock! Allow the charger (and the battery/batteries) to reach room temperature before connecting the charger to the power supply and using it. This may take several hours!
- Handle the product with care. The product can be damaged if it is crushed, struck, under mechanical pressure, vibrated, or dropped, even from a low height.
- If it can be assumed that safe operation is no longer possible, the product must be turned off and precautions must be taken to ensure that it is not used unintentionally.

It can be assumed that safe operation is no longer possible if the product is visibly damaged, the product does not work at all, if it was stored long-term in unfavourable conditions, or if it was exposed to heavy loads during the transport.

d) Handling rechargeable batteries

- Keep batteries out of the reach of children. Always keep batteries out of the reach of children.
- Do not leave the batteries lying around in the open; there is a risk of them being swallowed by children or domestic animals. In such a case, call a doctor immediately!
- Rechargeable batteries must never be short-circuited, dismantled or thrown into fire. There is a risk of fire and explosion!
- If your skin comes into contact with leaking or damaged batteries, you may suffer burns. For this reason you should use suitable protective gloves in this case.
- If any battery connector cables need to be cut to size (e.g. if the battery is supplied without a connector plug), cut each cable individually to prevent a short circuit occurring. Risk of fire and explosion!
- Only use the charger to charge the batteries with the suitable battery technology (NiCd or NiMH). Never use this device to charge other types of rechargeable batteries or non-rechargeable batteries. There is a risk of fire and explosion!
Non-rechargeable batteries are meant to be used once only and must be disposed of when empty. Charge rechargeable batteries intended for that use only.
- Batteries must not get damp or wet.
- Never damage the exterior of a battery. There is a risk of fire and explosion!
- Never charge/discharge rechargeable batteries unsupervised.
- Never charge/discharge a battery directly in the model. First remove the battery from the model; separate it completely from the speed controller or autopilot.
- Please observe the correct polarity (plus/+ and minus/-) when inserting the rechargeable battery into the charger or into the model (for e.g. an autopilot). Should you connect the battery incorrectly, not only will the model be damaged but also the battery. There is a risk of fire and explosion!
- Do not charge any battery that is still hot (e.g. caused by high charge current from the model). Allow the battery to cool down to room temperature before attempting to charge it again.
- Never charge/discharge damaged, leaking or deformed batteries. This can result in a fire or explosion! Dispose such unusable batteries in an environmentally compatible manner.
- Never use battery packs that are composed of different types of cells.
- Charge the batteries about every 3 months; otherwise self-discharge can lead to a so-called deep discharge, which causes the batteries to become unusable.
- Disconnect the battery from the charger when the battery is fully charged.



- When used incorrectly (i.e. through an excessive charging current or incorrect polarity), the rechargeable battery can be overcharged or destroyed. In the worst case, the rechargeable battery can explode and thereby cause serious damage.
- Never damage the battery, never let the battery fall, do not pierce the battery with any objects! Avoid applying any mechanical loads to the battery, never pull on the battery's connector cables! There is a risk of fire and explosion!
These guidelines must also be observed when the battery is inserted into the model (if the model is removed, for example).
- Ensure that the battery does not overheat during usage, recharging, discharging, transport or storage. Do not place the battery adjacent to sources of heat (e.g. cruise control, motor), keep the battery away from direct sunlight. There is a risk of fire and explosion if the battery overheats!
- The battery must not reach a temperature higher than +60 °C (observe additional instructions of the manufacturer with other limitations as applicable!).
- If there are damages on the battery, do not use it any more. Do not recharge it. There is a risk of fire and explosion!
Only touch the battery with care, use suitable protective gloves.
Dispose of the battery in an environmentally compatible manner.
- When there is no information available from the battery manufacturer about the maximum permitted charging current, charge the NiCd/NiMH battery with a charging current of max. 1C. This means that the charging current may not exceed the capacity value imprinted on the battery (e.g. battery capacity 3000 mAh, max. charging current 3000 mA = 3 A).
- Observe the additional safety instructions from the manufacturer of the batteries/ battery packs that you use.

CONNECTIONS AND CONTROL ELEMENTS

- 1 Power socket
- 2 LED indicator
- 3 Plug of the charging cable



PUTTING INTO OPERATION AND OPERATION

- Connect the power socket (1) to an appropriate mains socket via the supplied power cable.
- Place the charger on a level, flat, stable surface. Protect valuable furniture surfaces by using a suitable mat to prevent scratches, pressure points or discolourations.
- ⚠ The casing of the charger heats up during operation. Therefore make sure that the charger is always adequately ventilated; never cover it while in operation.
- Connect the battery that you want to charge with the plug (3) of the charger. Observe the correct polarity (plus/+ = red cable, minus/- = black cable).
- The charging process starts immediately after the battery is connected.
A LED (2) indicates the function of the charger:
LED lights up red: The charging process is under way
LED lights up green: The charging process is finished
LED flashes red: No battery is connected
LED flashes green: The Delta-U voltage detector has detected a full battery. The charger changes to the float charging current mode
LED flashes red/green: An error is indicated (for e.g. wrong polarity for the battery, cell voltage too high or too low, etc.)
- ➔ The max. charging capacity of the charger influences the possible charging current. Therefore the charging current is lower for an 8-cell battery than for a 2-cell battery.
- When the charging process is done, remove the battery from the charger.
- Then connect another battery for charging or remove the charger from the supply voltage; pull the power plug out of the mains socket. Keep the product in a dry, cool, dust-free place that is out of children's reach.

CLEANING AND MAINTENANCE

The product does not require any maintenance and should never be disassembled for any reason.

A connected battery must be unplugged before cleaning. Disconnect the charger from the mains voltage. Pull the power plug out of the mains socket.

Only clean the product with a soft, clean, dry cloth. Dust can easily be removed using a clean, soft brush and a vacuum cleaner.

→ Never use aggressive cleaning agents and no chemicals at all for cleaning; these can lead not only to discolouration, but can also damage the product.

DISPOSAL

a) General



Electronic devices are recyclable material and do not belong in the household waste.

Please dispose of the device, when it is no longer of use, according to current statutory requirements.

b) Batteries and Rechargeable Batteries

As the end user, you are required by law (Battery Ordinance) to return all used batteries/rechargeable batteries; disposal of them in the household waste is prohibited!



Batteries/rechargeable batteries contain harmful materials and are labelled with the symbol shown to indicate that disposal in the household waste is forbidden.

The symbols of the critical heavy metals are: Cd=Cadmium, Hg=Mercury, Pb=Lead (name written on the battery/rechargeable battery, e.g., under the rubbish bin symbol on the left).

You can return your used batteries/rechargeable batteries free of charge at the official collection points of your community, in our stores, or at places where batteries or rechargeable batteries are sold.

You thereby fulfil your statutory obligations and contribute to the protection of the environment.

TECHNICAL DATA

Charger type	V-CHARGE ECO NiMH 2000	V-CHARGE ECO NiMH 3000
Item no.	1413029	1413030
Operating voltage	100 - 240 V/AC, 50/60 Hz	
Protection class	II	
Charger plug	Tamiya design	
Suitable rechargeable battery types	NiMH, NiCd	
Number of cells	1 - 8	
Battery capacity	1000 - 5000 mAh	1000 - 8000 mAh
Charging current	max. 2 A ±10%	max. 3 A ±10%
Charging capacity	25 W	35 W
Trickle charging current	10 mA	
Charging method	Delta-U	
Short-circuit protection	yes	
Overcharge protection	yes	
Ambient conditions	Temperature +10 °C to +40 °C, air humidity 0% to 90% relative, non-condensing	
Dimensions (W x L x H)	70 x 110 x 40 mm	72 x 117 x 40 mm
Weight	161 g	175 g

© Legal notice

This is a publication by Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

All rights including translation reserved. Reproduction by any method, e.g. photocopy, microfilming, or the capture in electronic data processing systems require the prior written approval by the editor. Reprinting, also in part, is prohibited. This publication represents the technical status at the time of printing.

© Copyright 2016 by Conrad Electronic SE.

CHARGEUR

N° DE COMMANDE 1413029 (TYP „V-CHARGE ECO NiMH 2000“)

N° DE COMMANDE 1413030 (TYP „V-CHARGE ECO NiMH 3000“)

UTILISATION CONFORME

L'appareil de charge sert à recharger des batteries NiMH/NiCd avec 1 - 8 cellules (tension nominale de 1,2 à 9,6 V). Respectez les informations relatives au courante de charge, performance de chargement qui sont indiquées au chapitre « Caractéristiques Techniques » à la fin de ce mode d'emploi.

L'appareil de charge dispose d'un bloc secteur intégré (tension de fonctionnement 100 - 240 V/CA, 50/60 Hz), raccordez l'appareil à une alimentation en tension et en courant via le câble de secteur à une prise de courant appropriée.

Il faut impérativement respecter les consignes de sécurité et les autres informations de ce mode d'emploi !

Lisez attentivement le mode d'emploi et conservez celui-ci pour pouvoir le consulter ultérieurement. Donnez le produit à un tiers uniquement avec le mode d'emploi.

Toute utilisation autre que celle décrite précédemment peut provoquer la détérioration du produit ; de plus, cela s'accompagne de dangers tels que courts-circuits, incendies, décharges électriques, etc. L'appareil ne doit être ni transformé ni modifié ; n'ouvrez pas le boîtier !

Ce produit répond aux exigences légales, nationales et européennes. Tous les noms d'entreprise et les appellations d'appareil figurant dans ce manuel d'utilisation sont des marques déposées de leurs propriétaires respectifs. Tous droits réservés.

ÉTENDUE DE LA LIVRAISON

- Chargeur
- Cordon d'alimentation
- Mode d'emploi

→ Mode d'emploi actualisé :

1. Ouvrez la page Internet www.conrad.com/downloads dans votre navigateur ou scannez le code QR indiqué à droite.
2. Sélectionnez le type de document et la langue puis saisissez le numéro de commande correspondant dans le champ de recherche. Une fois la recherche commencée, vous pouvez télécharger les documents trouvés.



EXPLICATION DES SYMBOLES



Le symbole avec l'éclair dans un triangle est utilisé pour signaler un danger pour votre santé, par ex. un choc électrique.



Le symbole avec le point d'exclamation placé dans un triangle signale des informations importantes du présent mode d'emploi qui doivent impérativement être respectées.

- Le symbole de la flèche est utilisé pour indiquer où sont donnés des conseils spécifiques et des informations sur l'utilisation.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ



Tout dommage résultant d'un non-respect du présent mode d'emploi entraîne l'annulation de la garantie ! Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages consécutifs !



De même, nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages matériels ou corporels résultant d'une mauvaise manipulation de l'appareil ou d'un non-respect des consignes de sécurité ! Dans de tels cas, la garantie prend fin.

Chère cliente, cher client, les consignes de sécurité suivantes ne servent pas uniquement à protéger votre santé, mais également à préserver le bon fonctionnement du produit.

Pour cette raison, lisez attentivement les points suivants avant le raccordement et la mise en service de l'appareil.

a) Généralités

- Pour des raisons de sécurité et d'homologation (CE), il est interdit de modifier la construction ou de transformer l'appareil de son propre gré. Ne le démontez jamais.



- Les travaux de maintenance, de réglage ou de réparation ne doivent être effectués que par un spécialiste/un atelier spécialisé.

L'intérieur du boîtier ne contient aucune pièce détachée nécessitant un réglage ou une maintenance de votre part.

- Ce produit n'est pas un jouet, il doit être tenu hors de la portée des enfants ! Le produit ne doit être utilisé ou stocké que dans un endroit situé hors de la portée des enfants. Il en est de même pour les batteries. Les enfants risquent de court-circuiter l'accu, ce qui pourrait causer une explosion. Danger de mort !

- Le bloc d'alimentation correspond à la classe de protection II (double isolation ou isolation renforcée). Prenez soin à ce que l'isolation du boîtier et le câble d'alimentation ne soient ni endommagés ni détruits.

- L'appareil de charge est conçu pour le fonctionnement à une prise de courant ayant une tension de secteur de 100 - 240 V/CA, 50/60 Hz. Ne le faites jamais fonctionner avec une autre tension.

La prise de courant doit se trouver à proximité immédiate de l'appareil et être facilement accessible.

- Ne débranchez jamais le bloc d'alimentation en tirant sur le câble !
- Dans les écoles, les centres de formation, les ateliers de loisirs et de réinsertion, la manipulation d'appareils alimentés par le secteur doit être surveillée par un personnel responsable, spécialement formé à cet effet.
- Dans les sites industriels, il convient d'observer les prescriptions de prévention des accidents relatives aux installations et aux matériaux électriques des syndicats professionnels.
- Ne laissez jamais le matériel d'emballage sans surveillance. Il pourrait devenir un jouet dangereux pour les enfants !
- En cas de doute quant au raccordement correct de l'appareil, à son utilisation ou si vous avez des questions pour lesquelles vous ne trouvez aucune réponse dans ce mode d'emploi, contactez notre service de renseignements techniques ou un autre spécialiste.

b) Emplacement d'installation

- Le produit ne doit être utilisé que dans des locaux intérieurs secs et fermés. Il ne doit pas être mouillé, ni humide, sinon il y a un danger de choc électrique avec danger de mort !

N'utilisez le chargeur pas à l'intérieur d'un véhicule.

- Choisissez un emplacement stable, plat, propre et suffisamment large pour poser le produit.

Ne posez jamais le produit sur une surface inflammable (p. ex. tapis, nappe). Utilisez toujours un support approprié, non inflammable et résistant à la chaleur.

Ne placez pas le produit sur des meubles précieux sans avoir préalablement assuré une protection suffisante. La chaleur produite par le produit peut décolorer ou endommager les matériaux.

Éloignez le chargeur des matériaux (par ex. rideaux, papier), de liquides (par ex. essence) ou de gaz facilement inflammables.

- Évitez d'exposer le produit aux rayons directs du soleil, à une forte chaleur ou au froid. Protégez-le de la poussière et de la saleté.
- Évitez d'utiliser l'appareil à proximité de champs magnétiques ou électromagnétiques puissants ainsi que près d'antennes émettrices et de générateurs H.F. Cela peut perturber l'électronique de commande.
- Ne posez jamais de récipients remplis de liquide, de vases ou de plantes sur le produit ou à côté.

Si ces liquides pénètrent à l'intérieur de l'appareil, le chargeur serait irréversiblement endommagé ; par ailleurs, cela constitue un risque élevé d'incendie ou d'explosion.

Dans ce cas, débranchez immédiatement la prise du réseau à laquelle le bloc d'alimentation est branché, sur tous les pôles (déconnectez le coupe-circuit automatique ou retirez le fusible, puis coupez le disjoncteur différentiel).

Déconnectez ensuite la batterie du chargeur et débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant.

Laissez sécher la batterie et le chargeur et faites-les ensuite vérifier dans un atelier spécialisé ou bien éliminez le produit dans le respect de l'environnement.

- Veillez à ce que le câble d'alimentation ne soit ni écrasé ou plié, ni endommagé par des arêtes coupantes. Il est interdit d'utiliser un bloc d'alimentation endommagé ! Poser le câble d'alimentation de manière que personne ne puisse trébucher.

c) Fonctionnement

- Ce chargeur permet de charger uniquement des batteries ou bloc de batterie NiCd ou NiMH ayant 1 à 8 cellules (tension nominale de 1,2 à 9,6 V).

Ne chargez jamais d'autres batteries (par ex. LiPo ou batteries au plomb) ou des batteries non rechargeables. Vous courrez alors un risque élevé d'incendie ou d'explosion !

- Maintenez une distance des aux objets inflammables. Laissez suffisamment de distance (min. 20 cm) entre le chargeur et la batterie, ne placez jamais la batterie sur le chargeur.



• Comme le chargeur ainsi que la batterie raccordée s'échauffent pendant le processus de charge/décharge, il est nécessaire d'assurer une ventilation suffisante. Ne recouvrez jamais le chargeur ni la batterie.



• Ne laissez jamais l'appareil en marche sans surveillance. En dépit des circuits protecteurs importants et variés, des dysfonctionnements ou des problèmes lors du chargement d'une batterie rechargeable ne peuvent être exclus.

• Pendant l'utilisation du chargeur ou de la batterie rechargeable, ne portez jamais de matériaux métalliques ou conducteurs comme par ex. des bijoux (chaînes, bracelets, bagues, etc.). Un court-circuit au niveau de la batterie rechargeable ou du chargeur peut entraîner un risque d'incendie et d'explosion.

• Ne laissez jamais la batterie raccordée au chargeur si vous n'avez pas besoin de celui-ci.

Débranchez le chargeur de la tension secteur, retirez la fiche secteur de la prise de courant. Conservez ensuite le produit dans un endroit propre, sec et inaccessible aux enfants.

• Utilisez le produit uniquement en climat modéré et non tropical. Respectez le chapitre « Caractéristiques Techniques » en ce qui concerne les conditions ambiantes autorisées.

• N'utilisez jamais immédiatement le produit lorsqu'il vient d'être transporté d'un local froid à un local chaud. Sinon, l'eau de condensation formée risquerait de perturber le bon fonctionnement ou d'endommager le produit ! En outre, cela représente un risque d'électrocution mortelle !

Attendez d'abord que le chargeur (et la ou les batteries) ait atteint la température ambiante avant de le brancher à la tension de secteur et de le mettre en service. Cela peut prendre plusieurs heures !

• Manipulez l'appareil avec prudence. Des chocs, des coups ou des chutes même d'une faible hauteur sont susceptibles de l'endommager.

• S'il est à supposer qu'une utilisation sans danger n'est plus possible, le produit doit être mis hors service et protégé contre toute utilisation intempestive.

Il est probable qu'une utilisation sans danger ne soit plus possible si l'appareil présente des dommages visibles ou s'il ne fonctionne plus, après un stockage dans des conditions défavorables ou après avoir subi de sévères contraintes liées au transport.

d) Maniement de la batterie

• Les batteries doivent être pas arriver dans des mains d'enfants. Conservez les batteries hors de la portée des enfants.

• Ne laissez pas les batteries à la portée de tous ; les enfants ou les animaux domestiques pourraient les avaler. Dans ce cas, consultez immédiatement un médecin !

• Veiller à ne pas court-circuiter les batteries, ne pas les ouvrir et ni les jeter dans le feu. Risque d'incendie et d'explosion !

• En cas de contact avec la peau, les batteries qui fuient ou qui sont endommagées peuvent occasionner des brûlures par l'acide. Dans de tels cas, portez des gants de protection appropriés.

• Si vous devez raccourcir des câbles de raccordement d'une batterie (par ex. lorsque la batterie est fournie sans fiche de raccordement), raccourcissez chacune des lignes séparément pour ne pas provoquer de court-circuit. Risque d'incendie et d'explosion !

• Ne chargez les batteries qu'avec un chargeur doté de la technologie appropriée (NiCd ou NiMH). N'essayez jamais de charger d'autres batteries ou des batteries non rechargeables avec ce chargeur. Risque d'incendie et d'explosion !

Les batteries non rechargeables ne sont prévues que pour être utilisées une seule fois. Une fois vides, elles doivent être éliminées selon les prescriptions en vigueur. Rechargez uniquement les batteries rechargeables prévues à cet effet.

• Les batteries rechargeables ne doivent pas prendre l'humidité ni être mouillées.

• N'endommagez jamais l'enveloppe extérieure d'une batterie. Risque d'incendie et d'explosion !

• Ne chargez/déchargez jamais une batterie rechargeable sans surveillance.

• Ne chargez/déchargez jamais une batterie directement dans le modèle. Retirez d'abord la batterie du modèle et séparez-la prudemment du régulateur de vitesse.

• Lors du raccordement de la batterie rechargeable au ou au modèle, veillez à respecter la bonne polarité (positif/+ et négatif/-). L'inversion de la polarité endommage non seulement le produit mais aussi la batterie. Risque d'incendie et d'explosion !

• Ne chargez/déchargez aucune batterie qui soit encore chaude (provoqué par ex. par des courants de décharge élevés dans le modèle). Attendez jusqu'à ce que la batterie ait atteint la température ambiante avant de la recharger.

• Ne chargez/déchargez jamais des batteries endommagées, déformées ou qui fuient. Cela peut entraîner un incendie ou une explosion ! Éliminez de telles batteries devenues inutilisables dans le respect de l'environnement.

• N'utilisez jamais de blocs de batteries composés de différents types de cellules.

• Recharger les batteries environ tous les 3 mois. Sinon, l'auto-décharge peut provoquer une décharge profonde, qui rendra les batteries rechargeables inutilisables.

• Retirez la batterie du chargeur lorsqu'il est complètement rechargé.



• La batterie peut être en surcharge ou détruite lors d'une utilisation inadéquate (courants de charge trop élevés ou inversion de polarité). Dans le pire des cas, la batterie pourrait exploser et causer des dommages considérables.



• N'endommagez jamais la batterie, ne la laissez jamais tomber et ne la percez jamais avec des objets tranchants ! Évitez toute contrainte mécanique de la batterie, ne tirez jamais non plus sur les câbles de raccordement de la batterie ! Risque d'incendie et d'explosion !

Faites aussi attention si la batterie est fixée dans le modèle (ou retirée du modèle).

• Veillez lors du fonctionnement, du chargement/déchargement, du transport et rangement de la batterie à ce qu'elle ne soit pas surchauffée. Ne placez jamais la batterie à proximité de sources de chaleur (tels que régulateur de vitesse ou moteur) et ne l'exposez jamais aux rayons directs du soleil. En cas de surchauffe de la batterie il y a risque d'incendie et d'explosion !

• La batterie ne doit jamais atteindre une température de plus de +60 °C (tenez compte d'éventuelles indications supplémentaires du constructeur !).

• En cas d'un dommage constaté, ne plus utiliser le produit. Ne le rechargez plus. Risque d'incendie et d'explosion !

Ne touchez la batterie que prudemment, utilisez des gants de protection appropriés.

Éliminez l'accumulateur dans le respect de l'environnement.

• Si le fabricant de la batterie ne donne aucune information sur le courant de charge maximal autorisé, alors chargez la batterie NiCd-/NiMH avec un courant de charge maximal de 1C. Cela veut dire que le courant de charge ne doit pas dépasser la valeur de capacité indiquée sur l'accumulateur (par ex. pour une capacité de batterie de 3000 mAh le courant de charge maximal s'élève à 3000 mA = 3 A).

• Tenez compte des indications de sécurité supplémentaires du fabricant relativement à la batterie / au bloc de batteries que vous utilisez.

ÉLÉMENTS DE CONNEXION ET DE COMMANDE

- 1 Douille de secteur
- 2 Voyant LED
- 3 Fiche du câble de charge



MISE EN SERVICE ET UTILISATION

• Connectez la douille de secteur (1) à l'arrière du produit à une prise de courant à l'aide du cordon d'alimentation fourni.

• Posez le bloc d'alimentation-chargeur sur une surface horizontale, plane et stable. Protégez les surfaces de meubles précieux des rayures, des empreintes de pression ou des décolorations à l'aide d'un support de protection approprié.



Le boîtier du chargeur chauffe pendant son fonctionnement. Par conséquent, faites attention à ce qu'il y ait toujours une ventilation suffisante ; ne recouvrez jamais le bloc d'alimentation-chargeur pendant son fonctionnement.

• Raccordez la batterie que vous souhaitez recharger à l'aide de la fiche (3) du chargeur. Veillez à la bonne polarité (positive/+ = câble rouge, négative/- = câble noir).

• Directement après le raccordement, le processus de charge commence.

U voyant LED (2) montre la fonction de chargement de l'appareil :

Le LED s'allume en rouge : Le processus de chargement est en cours

Le LED s'allume en vert : Le processus de chargement est terminé

Le voyant LED clignote en rouge : Aucune batterie n'est raccordée

Le voyant LED clignote en vert : La reconnaissance de tension Delta U a reconnu une batterie pleine, le chargeur passe au mode charge d'entretien

Le voyant LED clignote rouge/vert : Affichage d'une erreur (par ex. la batterie a la polarité inversée, la tension des cellules est très haute ou trop basse, entre autres)

➔ La performance de charge maximale du chargeur influe sur le possible courant de charge. Dans le cas d'une batterie à 8 cellules, le courant de charge est plus faible qu'avec une batterie à 2 cellules.

• Lorsque le processus de charge est terminé, séparez la batterie du chargeur.

• Raccordez ensuite une autre batterie pour la recharger ou bien séparez le chargeur de la tension de secteur, retirez la fiche de la prise de courant. Conservez le produit dans un endroit sec, frais et à l'abri de la poussière qui soit hors de portée des enfants.

MAINTENANCE ET NETTOYAGE

Le produit ne nécessite aucune maintenance. Ne le démontez jamais.

Avant le nettoyage, batterie doit être séparée du chargeur. Débranchez le chargeur de la tension de secteur, retirez la fiche secteur de la prise de courant.

L'appareil ne doit être nettoyé qu'avec un chiffon doux, propre et sec. Vous pouvez éliminer les poussières à l'aide d'un pinceau sec et propre, et d'un aspirateur.

→ Pour le nettoyage, n'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs ou chimiques qui peuvent non seulement décolorer mais aussi endommager le produit.

ÉLIMINATION

a) Généralités



Les appareils électroniques sont des objets recyclables et ils ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères.

Il convient de procéder à l'élimination du produit au terme de sa durée de vie conformément aux prescriptions légales en vigueur.

b) Piles et batteries

L'utilisateur final est légalement tenu (ordonnance relative à l'élimination des piles usagées) de rapporter toutes les piles et batteries usées ; il est interdit de les jeter dans les ordures ménagères !



Les piles/batteries rechargeables contenant des substances polluantes sont marquées par le symbole ci-contre qui signale l'interdiction de les éliminer avec les ordures ménagères. Les désignations pour les principaux métaux lourds sont : Cd=Cadmium, Hg=Mercure, Pb=Plomb (la désignation se trouve sur la pile/batterie par exemple sous le symbole de la poubelle illustré à gauche).

Vous pouvez rapporter gratuitement vos piles/batteries rechargeables usagées aux centres de récupération de votre commune, à nos succursales ou à tous les points de vente de piles/batteries rechargeables.

Vous respecterez ainsi les obligations légales et contribuerez à la protection de l'environnement.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Type de chargeur	V-CHARGE ECO NiMH 2000	V-CHARGE ECO NiMH 3000
N° de commande	1413029	1413030
Tension de service	100 - 240 V/CA, 50/60 Hz	
Classe de protection	II	
Fiche de charge	Type de construction Tamiya	
Batteries appropriées	NiMH, NiCd	
Nombre de cellules	1 - 8	
Capacité de batterie	1000 - 5000 mAh	1000 - 8000 mAh
Courant de charge	max. 2 A ±10%	max. 3 A ±10%
Performance de charge	25 W	35 W
Courant de charge de maintien	10 mA	
Méthode de chargement	Delta-U	
Protection contre les courts-circuits	oui	
Protection contre la surcharge	oui	
Conditions ambiantes	Température : de +10 °C à +40 °C ; humidité relative de l'air : de 0% à 90%, sans condensation	
Dimensions (P x L x H)	70 x 110 x 40 mm	72 x 117 x 40 mm
Poids	161 g	175 g

Informations légales

Ceci est une publication de Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Tous droits réservés, y compris de traduction. Toute reproduction, quelle qu'elle soit (p. ex. photocopie, microfilm, saisie dans des installations de traitement de données) nécessite une autorisation écrite de l'éditeur. Il est interdit de le réimprimer, même par extraits. Cette publication correspond au niveau technique du moment de la mise sous presse.

© Copyright 2016 by Conrad Electronic SE.

VOLTCRAFT®

NL GEBRUIKSAANWIJZING

CE
VERSIE 02/16

OPLADER

BESTELNR. 1413029 (TYP „V-CHARGE ECO NiMH 2000“)

BESTELNR. 1413030 (TYP „V-CHARGE ECO NiMH 3000“)

BEOOGD GEBRUIK

De lader is bedoeld voor het laden van NiMH-/NiCd-accu's met 1 tot 8 cellen (nominale spanning 1,2 tot 9,6 V). Houd rekening met de informatie over de laadstroom, het laadvermogen enz. in het hoofdstuk "Technische gegevens" aan het einde van deze gebruiksaanwijzing.

De lader beschikt over een ingebouwde netadapter (bedrijfsspanning 100 - 240 V/AC, 50/60 Hz), sluit de lader voor de spannings-/stroomtoevoer via het meegeleverde netsnoer aan op een reglementair stopcontact.

Volg te allen tijde de veiligheidsvoorschriften en alle andere informatie in deze gebruiksaanwijzing op!

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en bewaar deze voor toekomstig gebruik. Geef het product uitsluitend samen met de gebruiksaanwijzing aan derden.

Een andere toepassing dan hierboven beschreven, kan leiden tot beschadiging van het product. Daarnaast bestaat het risico van bijv. kortsluiting, brand of elektrische schokken enz. Het volledige product mag niet aangepast of omgebouwd worden en de behuizing mag niet geopend worden!

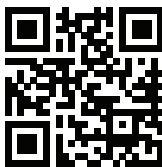
Dit product voldoet aan de nationale en Europese wettelijke eisen. Alle voorkomende bedrijfsnamen en productaanduidingen zijn handelsmerken van de betreffende eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

OMVANG VAN DE LEVERING

- Oplader
- Stroomkabel
- Gebruiksaanwijzing

→ Geactualiseerde gebruiksinstructies:

1. Open www.conrad.com/downloads in een browser of scan de afgebeelde QR-code.
2. Kies het documenttype en de taal en vul het productnummer in het zoekveld in. Nadat u de zoekopdracht heeft uitgevoerd, kunt u de weergegeven documenten downloaden.



PICTOGRAMVERKLARINGEN



Het pictogram met een bliksemschicht in een driehoek wordt gebruikt als er een risico voor uw gezondheid bestaat, bijvoorbeeld door een elektrische schok.



Het symbool met het uitroepteken in een driehoek wijst op belangrijke aanwijzingen in deze gebruiksaanwijzing die in ieder geval nageleefd moeten worden.

→ Het pijl-pictogram vindt u bij bijzondere tips en aanwijzingen over de bediening.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN



Bij schade, veroorzaakt door het niet raadplegen en opvolgen van deze gebruiksaanwijzing, vervalt elk recht op waarborg/garantie! Voor gevolgschade zijn wij niet aansprakelijk!



Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor materiële schade of persoonlijk letsel veroorzaakt door ondeskundig gebruik of het niet opvolgen van de veiligheidsvoorschriften! In dergelijke gevallen vervalt de waarborg/garantie.

Geachte klant: de volgende veiligheidsvoorschriften hebben niet enkel de bescherming van uw gezondheid, maar ook de bescherming van het product tot doel.

Lees daarom de volgende punten aandachtig door voordat u het product aansluitend in gebruik neemt.

a) Algemeen

- Om veiligheids- en keuringsredenen (CE) is het eigenmachtig ombouwen en/of veranderen van het product niet toegestaan. Demonteer het daarom nooit.
- Laat het product alleen door een vakman of een reparatiedienst onderhouden, instellen en repareren.

Er bevinden zich in de binnenkant van het apparaat geen voor u in te stellen of te onderhouden productonderdelen.



- Het product is geen speelgoed, houd het uit de buurt van kinderhanden! Het product mag alleen op een plaats worden opgesteld, gebruikt of opgeslagen, waar kinderen er niet bij kunnen komen. Hetzelfde geldt voor accu's. Kinderen kunnen de/het accu/accupack kortsluiten, explosiegevaar. Er bestaat levensgevaar!
- De opbouw van het product voldoet aan beschermklasse II (dubbele of versterkte isolatie). Let op dat de isolatie van de behuizing of het netsnoer niet wordt beschadigd of verwijderd.
- De lader is bedoeld voor het gebruik op een contactdoos met een netspanning van 100 - 240 V/AC, 50/60 Hz. Gebruik hem nooit met een andere spanning. De contactdoos moet zich in de buurt van het apparaat bevinden en gemakkelijk toegankelijk zijn.
- Trek de stekker van het netsnoer nooit aan het snoer uit het stopcontact!
- In scholen, opleidingscentra, hobbyruimtes en zelfhulpwerkplaatsen moet geschoold personeel voldoende toezicht houden op het gebruik van het product.
- In commerciële inrichtingen moeten de voorschriften ter voorkoming van ongevallen van de brancheverenigingen voor elektrotechnische installaties en bedrijfsmiddelen worden nageleefd.
- Laat het verpakkingsmateriaal niet achteloos liggen. Dit kan voor kinderen gevaarlijk speelgoed zijn!
- Indien u vragen heeft over de correcte aansluiting of het gebruik of als er problemen zijn waar u in de gebruiksaanwijzing geen oplossing voor kunt vinden, neem dan contact op met onze technische helpdesk of met een andere elektromonteur.

b) Plaats van opstelling

- Gebruik het product uitsluitend in droge, gesloten binnenruimtes. Het mag niet vochtig of nat worden: er bestaat gevaar voor levensgevaarlijke elektrische schokken!
Gebruik de lader ook niet binnen in een voertuig.
- Kies een stabiele, vlakke, schone en voldoende grote opstelplaats voor de lader. Plaats de lader nooit op een brandbaar oppervlak (bijv. tapijt, tafellaken). Gebruik altijd een geschikte onbrandbare, hittebestendige ondergrond. Plaats de lader niet op waardevolle meubels zonder passende bescherming. Door de inwerking van de hitte kunnen er kleur- of metaalveranderingen ontstaan. Zet de lader niet in de nabijheid van licht ontvlambare materialen (bijv. gordijnen, papier), vloeistoffen (bijv. benzine) of gassen.
- Vermijd direct zonlicht, overmatige hitte of koude. Houd de lader verwijderd van stof en vuil.
- Vermijd het gebruik in de onmiddellijke buurt van sterke magnetische of elektromagnetische velden, zendantennes of HF-generatoren. Hierdoor kan de besturingselektronica beïnvloed worden.
- Zet bijv. geen voorwerpen met vloeistoffen, bijv. volle vazen of planten, op of naast de oplader.

Als deze vloeistoffen in het binnenste van de lader komen, wordt de lader onherstelbaar beschadigd, bovendien bestaat een groot risico voor brand of een explosie.

Schakel in dit geval onmiddellijk de contactdoos, waarop de lader is aangesloten, op alle polen uit (bijv. door de bijbehorende zekeringautomaat uit te schakelen of de smeltzekering eruit te draaien en vervolgens de bijbehorende aardlekschakelaar uit te schakelen).

Koppel hiervoor aansluitend de accu los van de lader en trek de netstekker uit de contactdoos.

Laat de accu en de lader drogen en aansluitend door een vakman testen of voer het product milieuvriendelijk af.

- Zorg ervoor dat het netsnoer niet wordt afgeknelde, of door scherpe randen wordt beschadigd. Een beschadigd netsnoer beschadigd mag niet meer worden gebruikt! Leg het netsnoer zo, dat niemand er over kan struikelen.

c) Gebruik

- Met deze accu mogen alleen NiCd- of NiMH-accu's of -accupacks met 1 tot 8 cellen worden geladen (nominale spanning 1,2 tot 9,6 V). Laad nooit andere accu's (bijv. LiPo- of loodaccu's) of niet-oplaadbare batterijen. Er bestaat groot brand- of explosiegevaar!
- Houd voldoende afstand tot brandbare voorwerpen. Houd voldoende afstand tussen de lader en accu (min. 20 cm), leg de accu nooit op de lader.
- Omdat zowel de lader als de aangesloten accu warm worden tijdens het opladen/ontladen, moet er voor voldoende ventilatie gezorgd worden. Dek de lader en/of de aangesloten accu nooit af.



- Laat het product nooit onbewaakt tijdens het gebruik. Ondanks de vele veiligheidsschakelingen kunnen storingen of problemen bij het opladen van een accu niet geheel worden uitgesloten.
- Draag tijdens het werken met de lader of accu's geen metaalachtige of geleidende materialen, zoals bijv. sieraden (kettingen, armbanden, ringen o.i.d.). Door een kortsluiting van de accu of de lader bestaat brand- en explosiegevaar.
- Laat accu's niet aangesloten op de lader als de lader niet hoeft te worden gebruikt.

Koppel bovendien de lader los van de netspanning door de stekker uit de contactdoos te trekken. Bewaar het product aansluitend op een schone, droge, voor kinderen ontoegankelijke plaats.

- Gebruik het apparaat uitsluitend in een gematigd klimaat; niet in een tropisch klimaat. Neem hierbij ook de omgevingsvoorwaarden van het hoofdstuk "Technische gegevens" in acht.
- Gebruik het product nooit direct nadat het van een koude ruimte naar een warme ruimte werd overgebracht. Het hierbij ontstane condenswater kan eventueel tot functiestoringen of beschadigingen leiden! Bovendien bestaat er levensgevaar door een elektrische schok!

Laat de lader (en de accu's) eerst op kamertemperatuur komen, vooraleer u de lader met de netspanning verbindt en gebruikt. Dit kan enkele uren duren!

- Ga voorzichtig met het product om. Door schokken, slagen, mechanische druk, trillingen, of een val, ook van geringe hoogte, kan het beschadigd raken.
- Stel - als aannemelijk is dat veilig gebruik niet langer mogelijk is - het product buiten bedrijf en borg het tegen onbedoeld gebruik.
- Ga ervan uit, dat een veilige werking niet meer mogelijk is, als het product zichtbare beschadigingen vertoont, het product niet meer werkt, het langere tijd onder ongunstige omstandigheden is opgeslagen of na zware transportbelastingen.

d) Omgang met accu's

- Houd accu's buiten het bereik van kinderen. U moet accu's ook buiten het bereik van kinderen opbergen.
- Laat accu's niet achteloos rondslingeren; er bestaat het gevaar dat deze door kinderen of huisdieren worden ingeslikt. In een dergelijk geval dient u onmiddellijk een arts te raadplegen!
- Accu's nooit kortsluiten, demonteren of in het vuur werpen. Er bestaat brand- en explosiegevaar!
- Lekkende of beschadigde accu's kunnen bij aanraking met de huid bijtewonden veroorzaken, gebruik daarom in dit geval geschikte beschermende handschoenen.
- Indien de aansluitkabels van de accu moeten worden ingekort (bijv. wanneer de accu zonder aansluitstekker wordt geleverd), maak dan elke kabel afzonderlijk korter, zodat geen kortsluiting ontstaat. Brand- en explosiegevaar!
- Laad alleen accu's met de passende accutechnologie (NiCd of NiMH) met de lader. Probeer nooit andere accu's of niet-oplaadbare batterijen te laden met dit apparaat. Er bestaat brand- en explosiegevaar!

Niet-oplaadbare batterijen zijn slechts bedoeld voor eenmalig gebruik en moeten correct worden afgevoerd, wanneer ze leeg zijn. Laad uitsluitend hiervoor bedoelde accu's.

- Accu's mogen niet vochtig of nat worden.
- Beschadig nooit het buitenste omhulsel van een accu. Er bestaat brand- en explosiegevaar!
- U mag accu's nooit onbewaakt laten tijdens het opladen/ontladen.
- Laad/ontlaad een accu nooit direct in het model. Haal eerst de accu uit het model, koppel hem volledig los van de rij- vliegeregelaar.
- Let bij het aansluiten van de accu aan de lader of aan het model (bijv. model-vliegtuig) op de juiste poolrichting (plus/+ en min/- in acht nemen). Bij onjuiste poolrichting wordt niet alleen uw model, maar ook de accu beschadigd. Er bestaat brand- en explosiegevaar!
- Laad/ontlaad geen accu's, die nog warm zijn (bijv. veroorzaakt door hoge ontladingsstromen in het model). Laat de accu eerst op kamertemperatuur komen voordat deze weer wordt opgeladen.
- Laad/ontlaad nooit beschadigde, lekkende of vervormde accu's. Dit kan leiden tot brand of een ontploffing! Voer dergelijke onbruikbaar geworden accu's milieuvriendelijk af.
- Gebruik nooit accupacks die uit verschillende cellen zijn samengesteld.
- Laad accu's ongeveer om de 3 maanden op, omdat anders door de zelfontlading de zogeheten diepontlading kan optreden, waardoor de accu's onbruikbaar worden.
- Koppel de accu los van de lader, wanneer deze volledig is opgeladen.



- Bij onvakkundig gebruik (te hoge laadstroom of foutieve polarisatie) kan de accu overladen of onherstelbaar worden beschadigd. In het ergste geval kan de accu exploderen en zo aanzienlijke schade veroorzaken.
- Beschadig de accu niet. Laat de accu niet vallen en steek geen voorwerpen in de accu! Voorkom elke mechanische belasting van de accu. Trek nooit aan de aansluitkabels van de accu! Er bestaat brand- en explosiegevaar! Let hier ook op wanneer de accu in het model wordt bevestigd (of uit het model wordt gehaald).
- Zorg bij het gebruik, op- of ontladen, transport en de opslag van de accu dat deze niet oververhit raakt. Plaats de accu niet in de buurt van warmtebronnen (zoals rijregelaar, motor) en voorkom ook de blootstelling aan direct zonlicht. Bij oververhitting van de accu bestaat brand- en explosiegevaar!
- De accu mag nooit een hogere temperatuur dan +60 °C hebben (indien nodig aanvullende fabrikantinformatie met andere beperkingen raadplegen!).
- Mocht de accu beschadigingen vertonen, gebruik de accu dan niet meer. Laad de accu niet meer op. Er bestaat brand- en explosiegevaar! Pak de accu slechts voorzichtig vast en gebruik geschikte beschermende handschoenen. Verwijder de accu overeenkomstig de milieuvorschriften.
- Als de accufabrikant geen informatie voor de maximaal toegestane laadstroom geeft, laad dan de NiCd-/NiMH-accu met een laadstroom van max. 1C. Dit betekent dat de laadstroom de op de accu vermelde capaciteitswaarde niet mag overschrijden (bijv. accucapaciteit 3000 mAh, max. laadstroom 3000 mA = 3 A).
- Volg de aanvullende veiligheidsaanwijzingen van de fabrikant van de door u gebruikte accu/accupack op.

AANSLUITINGEN EN BEDIENINGSELEMENTEN

- 1 Netbus
- 2 LED-indicator
- 3 Stekker van het laadsnoer



INGEBRUIKNAME EN WERKING

- Verbind de netbus (1) via het meegeleverde netsnoer met een reglementaire contactdoos.
- Plaats de lader op een horizontaal, egaal, stabiel oppervlak. Bescherm het oppervlak van kostbare meubels met een geschikte onderlegger tegen krassen, drukplekken of verkleuringen.



De behuizing van de lader wordt warm tijdens het gebruik. Zorg daarom altijd voor voldoende ventilatie van de lader; dek hem nooit af tijdens gebruik.

- Verbind de door u te laden accu met de stekker (3) van de lader. Let hierbij op de juiste polariteit (plus/+ = rode kabel, min/- = zwarte kabel).
- Het laadproces wordt onmiddellijk gestart na het aansluiten van de accu.

Een LED (2) geeft de functie van de lader weer:

LED licht rood op:	het laadproces is gaande
LED gaat groen branden:	het laadproces is afgesloten
LED knippert rood:	er is geen accu aangesloten
LED knippert groen:	De Delta-U-spanningsherkenning heeft een volle accu herkend, de lader wisselt naar de modus met druppelstroom
LED knippert rood/groen:	Weergave van een fout (bijv. omgekeerde polariteit van de accu, celspanning te hoog of te laag o.i.d.)

- ➔ Het maximale laadvermogen van de lader beïnvloedt de mogelijke laadstroom. Bij een 8-cellige accu is daarom de laadstroom lager dan bij een 2-cellige accu.
- Als het laadproces is beëindigd, moet de accu van de lader worden losgekoppeld.
- Sluit nu of een overige accu aan om te laden, of koppel de lader los van de netspanning. Trek de netstekker uit de contactdoos en bewaar het product op een droge, koele, stofvrije plaats, die niet toegankelijk is voor kinderen.

ONDERHOUD EN SCHOONMAKEN

Het product is voor u onderhoudsvrij, demonteer het nooit.

Voor het schoonmaken moet een aangesloten accu van de lader worden losgekoppeld. Koppel bovendien de lader los van de netspanning door de netstekker uit de contactdoos te trekken.

Maak het product uitsluitend schoon met een droge, zachte en schone doek. U kunt stof heel eenvoudig met behulp van een droge, schone wast en een stofzuiger verwijderen.

- Gebruik voor het schoonmaken geen agressieve reinigingsmiddelen of zelfs chemicaliën, dit kan niet alleen tot verkleuringen maar ook tot beschadigingen van het product leiden.

AFVALVERWIJDERING

a) Algemeen



Elektronische apparaten bevatten waardevolle materialen en behoren niet tot het huisvuil.

Voer het product aan het einde van de levensduur af conform de geldende wettelijke voorschriften.

b) Batterijen en accu's

U bent als eindverbruiker volgens de KCA-voorschriften wettelijk verplicht alle lege batterijen en accu's in te leveren; verwijdering via het huishoudelijk afval is niet toegestaan!



Batterijen/accu's die schadelijke stoffen bevatten, worden gemarkeerd door nevenstaande symbolen. Deze symbolen duiden erop dat afvoer via het huishoudelijk afval verboden is. De aanduidingen voor de betreffende zware metalen zijn: Cd=cadmium, Hg=kwik, Pb=lood (aanduiding staat op de batterij/accu bijv. onder het links afgebeelde vuilnisbakpictogram).

Uw lege batterijen/accu's kunt u kosteloos inleveren bij de inzamelpunten in uw gemeente, bij al onze vestigingen en overal waar batterijen/accu's worden verkocht.

Zo voldoet u aan de wettelijke verplichtingen en draagt u bij aan het beschermen van het milieu.

TECHNISCHE GEGEVENS

Ladertype	V-CHARGE ECO NiMH 2000	V-CHARGE ECO NiMH 3000
Bestelnr.	1413029	1413030
Bedrijfsspanning	100 - 240 V/AC, 50/60 Hz	
Beschermingsklasse	II	
Laadstekker	Tamiya-uitvoering	
Geschikte accutypes	NiMH, NiCd	
Aantal cellen	1 - 8	
Accucapaciteit	1000 - 5000 mAh	1000 - 8000 mAh
Laadstroom	max. 2 A ±10%	max. 3 A ±10%
Laadvermogen	25 W	35 W
Druppellaadstroom	10 mA	
Laadproces	Delta-U	
Kortsluitingsbescherming	ja	
Overbelastingsbescherming	ja	
Omgevingscondities	Temperatuur +10 °C tot +40 °C, relatieve luchtvochtigheid 0% tot 90%, niet condenserend	
Afmetingen (l x b x h)	70 x 110 x 40 mm	72 x 117 x 40 mm
Gewicht	161 g	175 g

Colofon

Dit is een publicatie van Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle rechten, vertaling inbegrepen, voorbehouden. Reproducties van welke aard dan ook, bijvoorbeeld fotokopie, microverfilming of de registratie in elektronische gegevensverwerkingsapparatuur, vereisen de schriftelijke toestemming van de uitgever. Nadruk, ook van uittreksels, verboden. De publicatie voldoet aan de technische stand bij het in druk bezorgen.

© Copyright 2016 by Conrad Electronic SE.

V1_0216_02/VTP